

Pablo Titodsa ima teppe dosse inajaro Tito

Tahidepa Tito, Pablo tedseje dsama onihi, oni-hihuaji huedaridsajari, Dio Atti maride. Nadsapa dsama Cretahuaji bacco toquinadsapa Pablo Tito inebojari, nahi Cretacca madija Jesodsa jehe quinajarideni maride tojahijine. Cretapi passo nocconidsa dsama huittidsacossajaro onini. Najararo passo imeni oninipi Mediterráneo.

Tito Cretadsa madidsapa Pablo pocca ima teppe pohuadsa dosse inajaro. Jesodsa toquejenajarideni nejecoma quinahijinecca ima dsodo inajaro. Pohuadeni maridedeni nejecoma quinahijinecca ima dsodo, poccadeni mamari tabaqqui ecahuabaqqui-manahijine nejecoma quinahijinecca ima naqui dsodo inajaro.

Pablo nija najari

¹ ¿Nija Tito? Ohuapi Pablo. Ohuapi Diocca medse ojani. Bedi Jesocristocca dodosse ojararo. Jesocristopa ohua cadossejaria aji pohua tahimari ohuacomera-ridsadsapi pohuadsa jehe quinahijine. Diopa tahide nahato tapojaria aja madija icattejidsa-baqquijaripaja. Najarideni Dio pocca pajissehe tocahatterahijine pohuadeni mari ocanabaqquihijine ohua cadossejari. Jehe, Diocca pajissehepi Dio Pohuadsa imadinissa tani-jine ia mari tocanabaqquijaro. ² Pocca pajissehe icahatteradsapi camittehe jiquejeranicca

icajinijine tohuini imadijaro. Diopa maidsera tahi. Najaro ima tojanijinepi maittaccadsama Dio huati tapojari. ³ Jehe, najaro ima dsati bicanipi jidapana Dio inanajorapojarocca huada bacco tadsa iadsa ahuato inanajaropaji. Najaro Pohua tahimari mari ocanabaqquihijine ia Tonassiajade Dio ohua dosse naridsajarijaja. —Ohuatti tecomeraridsaji –najaripaja ohuadsa. ⁴ Tito, tiadsa occa ima dsodo onajaro. Aji ohua tia tedseje: —Pajissa Jesocristopa ia Tonassiajade –inadsapi tiapi pina occa ejedenissa tajaro. Icca Abi Dio, ia Tonassiajade Jesocristo tedseje tiadsa ima bicani inanamanana. Tibodidsa naqui poccadeni jonehe tojana, onajaro.

Titopa Cretahuaji Jesodsa jehe quinajarideni ecahuaridsabaqquijari

⁵ Jehe Tito, aji passo nocconidsa dsama huittidsacossajaro oninipi Creta, iapi nanidsa Dio Atti tojaridsanijine idsepe ijijarode. Najaro ima jiquejeraraha ohuapi occajarode. Nani Cretadsa tia onebojaropi tiana najaro ima tinajicanijine, aja Jesodsa jehe quinajarideni cacahuadedeni ticattejidsabaqquihijine tia mari ocanajarode. Cretahuajicca odsa onihi onihi naridsajarocca aja Jesocristodsa quequeriqqui-ridsamana nahihuajicca cacahuade toquejenahijine ticattejidsaridsajo, onajarode. ⁶ Nadsama Jesodsa jehe quinajarideni cacahuade tojahijinepa bica tajarira ticattejidsajo. Nahi madija ohuaha attideni pohuadsa: —Pocca ima tabaccora tani –quinajarahijine. Amoneje ojarini cajijarina ticattejidsajo. Aja madija pohua bedideni Jesodsa jehe

quinajarira ticattejidsajo. Madija ohuahadeni pohua bedidenidsa: —Pohuama madimanajari, iboqquiri nahi -quina-jarahijine. Aja madija bedideni madimanahissa tajarira ticattejidsajo. ⁷ Nadsama Jesodsa jehe quinajarideni cacahuade tojahijinepa madihissa tajarina ticattejidsajo. Nahi Diocca imadsa dsepe ijihissa tahijine. Aja madija pohua deni totonana najaripa pohua. Huadi tajari naco pohua. Dsedse coma tanicca tohuini najari naco pohua. Pohua tessecca najidso tajari naco pohua. Maidsehedsa dsiniro cacaji najari naco pohua. Todsepetajitohui mamaisa najari naco pohua. ⁸ Nadsama aja Jesodsa jehe quinajarideni cacahuade ticattejidsajaripa madija ohuaha pocca odsadsa bacco najonadsapa: —¿Nija, bica tinaqui? ¿Tipemiqui? -nahina bica tahi. Pohuapa ima bica taniccadsa huahuatidse nadsana bica tajari. Pohua bodi huatomahissa tadsa ima bicanira tocattejidsade nahato tajarina bica tajari. Pohuapa imari borocco, Diodsa huati huana, Diodsa dissera, imasiri inana-jeranjine pohua cacahuahissa tajarina bica tajari. Madija nama najarina Jesodsa jehe quinajarideni cacahuade tojahijine ticattejidsajo, onajaro. ⁹ Nadsama Jesodsa jehe quinajarideni cacahuade tojahijinepa aja Jeso tahimari pajissacca pohua mari icanamanapojaridsa dissera tajarina bica tahi. Nahi pohujine pocca marinaja Dio Atti pajiranissa tadsapi pocca mamari tabaqqicca jeheniji todacorani nanijine. Nahi pocca marinaja ettajomanajaroden naco pocca marinajadsa: —Jehe, pajissa -quinahijine.

¹⁰ Jehe Tito, Jeso tahimari pajissacca maride

dissera tahijine tohui onajaropi nahi tiadsa que-
 queriqqui najarideni motapa Jeso tahimaridsa
 tohuibomanahi huapi tahi. Pohuadenipa ima
 ponimaccara huati huati totoquina nadsapa
 madija ihicamaisa-baqquimana najari. Najari-
 denipa jodiodeni mota Jesodsa jehe quinaraha
 poccadeni marinaja aja huissinaja cajimanahi-
 jinecca nebomana-jarajari. ¹¹ Najaridenipa deni-
 ima mari quina-jarahijine joma tinanabaqquijo.
 Ajana, poccadeni marinajajinepi madija ohuaha
 ohuaha poccadeni odsacca madijama ssamoni
 ahuamanahi. Poccadeni marinaja tabaccora
 taraha najarodsa dsiniro cacajimana najari.
¹² Ajina, maittaccadsamacca ima pohuadeni
 tahimarissa najaro Cretadenicca madija ojaria
 ima nahatojide rabote huati tapojaripa: —Occa
 madija Cretadenipa maidsajidede rahi. Po-
 huadeni tessecca naco huadiqquri nahi. Pina
 bani huadi tajarissa quinahi. Tarabaidseraqquri
 naraha jipajidede rahi –nahi nade. ¹³ Jehe
 Tito, pohua attipa pajissa. Nadsapi ticca madi-
 jadsa tetti dacorehema huati ticanabaqquijo:
 —Paji, marinaja maidsehecca maridedeni caji
 tahi. Tiadeni tocamaisabaqquihijine tohuini
 quinajari. Jeso tahimari pajissaccadsara jehe
 tiquinaji –tana, onajaro. Daco tijiraji. Tetti
 mittamanadsapa poccadeni jeheniji todacorapo-
 manijine. ¹⁴ Nadsapa jodiodenicca ima poni-
 macca nebomanahijine. Jeso tahimari pajissacca
 ettajomanajaro attideni naco nebomanahijine.
¹⁵ Ajijaro imapi nahatoqquri inani. Najaria
 aja madija Djoline bodideni huireqquri najari-
 denidsapa huapima oppinera tahi. Pina jipa-

manahicca, pina dama quinahicca, pina qqui toquinahicca huapima bodideni huireqquiri narjaridenidsapa bica tahi. Naraha aja Jesodsa jehe quina-jarajaridenipa bodideni tabaccoraqquiri nadsapa pohuadenidsa bica tahicca nohuerahi. Huapima pohuadenidsa oppina tahi. Pohuadeni bodicca tabaccorehejine ima bicanira icattejidsamananijine ssamoqquiri najari. Bodideni ima bicanitohui huahuatoma-mana narjarari. ¹⁶ Pohuadeni attipa: —Diodsa jehe inani -quiquinanaraha poccadeni madiesa pohuadenijine ima ahuato tani: Diodsa jehe quina-jarahi. Pohuadenipa Diodsa tohuajari nadsiqquiri nahi. Dio Pohua Attidsa naco iboqquiri nahi. Pohuadenipa ima bicani inanamananijine ssamoqquiri najari.

2

Dio Attira mari icanabaqqihijine

¹ Naraha Tito, tiana madija mari ticanabaqquidsapa Diocca marinaja pajiranissa taniccama pohuadeni mari ticanabaqquijo. ² Jadahideni ajama quinahijine mari ticanabaqquijo. Mohuaradsa madimanana. Nahi madija ohuahadeni madierideni qqui toquinadsapa: —Jehe, poccadeni ima bica tani -quinahijine. Bodideni huatoma-manahissa tadsa ima bicanira tocattejidsade nahatoqquiri nahijine. Pina aji Diocca imassa najarora icattejidsamananijine. Jadahidenipa Jesodsa jehe quinahissa tahijine. Diocca tohuati huanehema huapimadsa huatideni

huanacquiri nahijine. Ima ocassera tanicca naqui mohuaradsa inahanamana-dsanaponijine.

³ Najarossa najaro amoneje jadanideni naqui mari ticanabaquiji. Dio noppine cappinamanadsa madimananissa tanijine. Madija pohuama inatabaccoramanahijine ima ponima huati huati nanaridsamana nejeranijine. Dsedse coma tanicca naqui tohuini quina-geranijine. Ponidenicca madiedsa ima bicani ahuato inamananijinena bica tajaro. ⁴ Jehe, amoneje imani joconi toquejenapojaropi ajijaro imadsa dso-todedenicca mari icanabaquimananijine bica tani. Ponidenicca maquidsa, ponidenicca ejedenidsa naqui huatinideni huanacquiri nadsa inamadibaquimanahissa tahijine. ⁵ Bodinideni huatoma-mananissa tadsa ima bicani tocattejidsade tocahatteranijine. Maquideje ohuaha tohui quina-geranijine. Ima bica tejeranicca-tohui bodinideni huahuatoma-mana nejeranijine. Ponidenicca odsa bica tanijine cacahuadera tocahatteranijine. Ponideni attinideni bica tadsa ponideni tassani acco acco ihicamaridsabaquimana nanijine. Ponidenicca maqqi attidenidsa naqui iboraquiri nanijine. Jehe, najaro ima tocahatteradsapi madija ohuaha ponidenicca madie qqui toquinadsa: —Dio Attipi tabaccora tani –quinahijine ssamo tani.

⁶ Jehe Tito, najarossa najaro dsabissodeni naco bodideni huatoma-manahissa tahijine mari ticanabaquijo, aji ima bicanira tocattejidsade tocahatterahijine. ⁷ Tito, tia naqui timadinissa taji, ticca madie pohuadenidsa ahuato tanijine. Nahi dsabissodeni ticca madie qqui toquinad-

sapa: —Ia naqui nema inana -quinahijine. Mari ticanabaquidsa naco maidsehe jirehe, jidsehe jirehe, pajissara Dio Atti ponira mari ticanabaquijo. ⁸ Ticca marinaja bica tadsa tinapajiranissa taji. Nahi ticca marinajadsa: —Bica tejerani, pajiranissa tejerani -quina-jarahijine. Nadsapa madija ticca marinajadsa jiperaquuri najarideni tiadsa ima inamananijineraha pohuadenipa cappinamanahitohui. Tetti pajiranissa tadsapi iadsa ima inamananijine ssamomo tahitohui.

⁹ Nadsama aja madijacca dodosse mamadimeneri najarideni naco ajama quinana: Pohuadeni dossede attidenidsa iboraquuri nahijine. Huatidsehema dsepedeni ihijimana nahijine. Pohuadeni dossede attidsa naco tossonidsimamana-jarahijine. ¹⁰ Botimanagerana. Maidsamana-jaradsa pohuadeni dossede atti inapajiramananissa tana. Nahi poccadeni madie qqui toquinadsapa: —Ia Tonassiajade Diocca marinaja bica tani -quinahijine.

¹¹ Jehe, Dio madijadsa huati cahanari canahi ahuato inanajaro. Najarodsa madija huapima tocassiejerahijine pajirani. ¹² Dio iadsa huati cahanari canajaricca imapi ia mari canajaro, aji ibodicca imasiri inebonijine, ajijaro namicca ima tohuini inajaro inebonijine. Ajijaro namidsa imadidsa icca madie bica tanijine naqui ia mari canajaro. Ibodi huatomanissa tadsa ima bicanira tocattejidside icahattera, icca ima Diodsa pajiranissa tanijine icahattera, Dio Pohua tohuira dissera inanijine icahattera najaropaji.

¹³ Jehe, Diocca tohuati huanehema imadidsapi Jesocristo ccanipomahicca huadatohui imadijaro. Aja icca Dio Bicabote ia Tonassiajade Jesocristo ccanipomadsapa pohua dsibehinema pocca deni tojehema ahuate taha ccanipomahitohui. Najaro pajissa tojadsapi etidsenitohui. ¹⁴ Jesopa itohui huati huana tadsa pohua ccaccorajari. Tabacorehe huapima inanaridsehe imadiporaha ia todinibaqquihijine dsoqquejari. Pocca iquejenani ojari nanijine ia tonahirebaqquijaripaja. Pocca iquejenaropi ima bicani tonanade disseraqquri inanijine.

¹⁵ Jehe Tito, aji ima huapima ojine dsodo onajarodsa mari ticanabaqquijo. Pina aji Dio Attissa inanamananijine tinahatidsebaqquijo. Aji Dio Attissa inanamana-jeradsapi tetti dacorehema huati ticanabaqquijo. Puhuadenidsa: —Najaro imapi bica tejerani -tana. Madija tia ajimani inanamana-jerana. Nama quina-jarahijine ticappina-jeradsa daco tijiraji.

3

Jesodsa toquejenajaridenipa ajama quinahijine

¹ Ticca mamari tabaqqui bodideni huatomamanahijine puhuadenidsa huati tinaji, aja tamine attidenidsa, dsama cacahuade attidenidsa naco iboraqquri nahijine. Poccadeni dsama cacahuadedenicca marinajassa inanamananijine, ima bicanidsa dsepedeni ijimanahijine dosse dosse quinadsa naco: —Jehe, acco camade jipaqquri inani -quinahijine mari ticanabaqquijo. ² Ticca mamari tabaqqui naco

madijadsa tatamasso quina-jarana. Joneqquiri nana, pina ahuaji huati ahuaji huati quina-jarahijine. Bicaqquiri nadsa attideni bica tahijine. Bodidenipa: —Ohuapi deni ojajerani —quinadsa naco madija huapima accode iboraqquiri nahijine, onajaro.

³ Ia naqui tahidepi ponima imadiridsaccade. Diodsa ssamoqquiri, iboqquiri inaccade. Aji ia tohuini inanicca dodosse iquejenajarossa inaccade. —Jehe, ima nema najarona bica tani —ihinanaridsa naccade. Tabaccoraqquiri inaccade. Itesse dsepetaji acconi huadiqquri ihinaccade. Aji ia huapima naqui ahuaji jipera ahuaji jipera inaridsaccade. ⁴ Naraha aja ia Tonassiajade Dio Pohuana madija huapimadsa huati huanajide radsapa pocca biquehe, pocca tohuati huanehe dsama huapimacca madijadsa ahuate inaridsajaropaji. ⁵ Diopa ia tonassiajabaqquijari. Naraha najaropi ia bica inajarojine jerani, Diona itohui huati huana tajarijine. Ia tonassiajabaqquihijine Pohuana ibodi inahiredsa ibodi dsati tojadsapi Dio Corimejine madie dsati icajijaro. ⁶ Diopa Pohua Bedi Jesocristodsa Pohua Corime da inadsa manaco Jesocristo ia Tonassiajadena iadsa da inaridsajaripaja. Dio iadsa accora tadsa Pohua Corime namanaha iadsa inaridsajaripaja. ⁷ Dio nama najaripa iadsa huati cahanari canajarijine. Iapi bicaqquiri inejeraraha icca imasiri manaconi iadsa toja-jeranijine ia todinibaqquijari. Nadsama aji pocca camittehe jiquejeranicca tohuini imadijaropi iadsa inajarajaropaji.

⁸ Nadsama Tito, aji tiadsa ima dsodo onajaropi

pajissa. Ajijaro imadsa Diodsa jehe quina-jarideni maride dissera tinaji, onajaro. Nahi ima bicanidsa dsepedeni ijiridsamanadsa madija naco acco icamaridsabaqqui-manahijine. Najaro imapi bica tani. Najaro imadsana madija huapima tobicaridsamanahijine. ⁹ Naraha ima ponimacca nebomanana. Ididenicca ima jadani naco huati nimanimana-jarana. Najaro naqui ima ponimacca. Moisesicca marinajadsa jehe canire-jaradsa huadi huadi cacana najari naco nebomanana. Najaro ima ponimaccapi bica tejerani. Najarodsapa madija tobicamana-jarahitohui.

¹⁰ Ticca mamari tabaqqui ojariajine Jesocristodsa quequeriqquimana najarideni carobemanabote nadsapa pohuadsa huati tinaji, pocca ima nebohujine. Mitta-jaradsapa pohuadsa huati timanipomaji. Naraha mitta-jaradsapa pohua tinebomanajo, tiadenidsa qquedsimapoma-jarahijine. ¹¹ Madija namajide rahipa pohua atti tabaccora tanicca huatide nebo-jaradsapa nahatoqquiri tiquinani: bodi tabaccora tajari. Pohuapa imasiri inanajarojine pohua huahuattajo tojajaripaja.

Tito pohua tedsejemacca ima nahato tapohuijine Pablo dsodo inajaro

¹² Nadsama ohua naqui nidsa dsadsajadeddsapi otesse Artema itide, otesse Tiquico itide tiahuaaji dosse onahitohui. Nahi tiahuaaji bacco tadsapa manaco tiapi odsa panani Nicoporihuaaji ohua qquide ticcajonanijine dissera tinaji. Nidsa dsadsajadeddsapi nanidsa omadinitohui. ¹³ Nadsama

aja ima cacattemade Sena, pohua tesse Apolo tedseje naco poccadeni benehidsa cappiramana-jarahijine acco ticamabaqquijo, onajaro. ¹⁴ Icca mamari tabaqqui naco ima bicani inanarid-samananijine tocahatterana, onajaro. Madija cappiramanadsa acco camade iboraqquiri nahijine tocahatterana. Nama quinadsapa pohuama madiridsamana-jarahijine. Ima bicanidsara dsepedeni ijimana-dsanapohuijine, onajaro.

*Pablopa huapimadsa nija naridsajari, —
Diocca ima bicani tiadenidsa tojana -najari*

¹⁵ Nadsama Tito, aja madija huapima ohuadsa madimanajaridenipa tiadsa nija quinajari. Aja timadinihuaajicca itessedeni Jesodsa toquejenajari huapimadsa naco nija inajaro. Dio tiadeni huapimadsa ima bicani inanana, onajaro.

Epejeni. Ohua onipi Pablo.

**El Nuevo Testamento en el idioma Culina
(mádiya) del Perú**

**Kulina: El Nuevo Testamento en el idioma Culina
(mádiya) del Perú New Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Culina (Kulina)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

4c7c82dd-1f0f-5341-b6e6-26970c27fee2